

Chương trình ngoài giờ học

Trong năm học 2020-2021, các chương trình học thêm do Chương Trình Ngoài Giờ Học (OSTP) quản lý sẽ được tổ chức tại [55 trường](#). Các trường không tham gia các chương trình ngoài giờ của OSTP có thể cung cấp các chương trình riêng cho học sinh. Vui lòng liên hệ với trường của con em quý vị để biết thêm thông tin.

Chương trình ngoài giờ sẽ bắt đầu nhận đăng ký từ tháng Bảy, vui lòng kiểm tra trang mạng này để cập nhật. Việc đăng ký ghi danh sẽ [được thực hiện trên mạng](#) cho các học sinh đã hoàn thành thủ tục đăng ký nhập học chính khóa 2020-2021.

Đăng ký ghi danh vào chương trình ngoài giờ cho năm học 20-21 sẽ bắt đầu vào 27 tháng 7 năm 2020. Trước tiên, quý vị phải nộp đơn đăng ký nhập học chính khóa năm 2020-21 tại trường trước khi có thể đăng ký vào chương trình ngoài giờ ở trường. Chúng tôi cũng khuyến khích quý vị kiểm tra trang mạng của chương trình ngoài giờ để biết các thông tin cập nhật và đăng ký càng sớm càng tốt vì chương trình chỉ có một số chỗ hạn chế.

Miêu Tả Chương Trình Ngoài Giờ Học

Chương trình ngoài giờ học có những hoạt động gì?

Các chương trình ngoài giờ học của Sở Giáo dục DC (DCPS) có giờ học bài và các hoạt động ngoại khóa giúp các em phát triển các sở thích và kỹ năng mới. Các giáo viên, nhân viên hỗ trợ của DCPS và các tổ chức cộng đồng tổ chức nhiều chương trình độc đáo cho các em lựa chọn.



Việc tham gia chương trình ngoài giờ học chất lượng cao đã được chứng minh là sẽ cải thiện việc đi học đầy đủ, thành tích học tập, tỷ lệ tốt nghiệp và thái độ học tập. Học sinh tham gia chương trình ngoài giờ hai tiếng rưỡi mỗi ngày tương đương với gần hai tháng học ở trường.

Giờ mở cửa chương trình ngoài giờ

Chương trình ngoài giờ mở cửa ngay sau khi giờ học chính khóa ở trường kết thúc và đóng cửa lúc 6:15 chiều những ngày trường học cả ngày (trừ khi trường con em quý vị thông báo khác).

Học sinh lớp nào được tham gia?

Các chương trình phục vụ học sinh PK3 đến lớp 5 tại các trường tiểu học và PK3 đến lớp 8 tại các cơ sở giáo dục.

Chương trình có cho học sinh ăn không?

Bữa tối/ăn dặm được cung cấp cho học sinh miễn phí.

Làm thế nào để đăng ký cho con em tôi?

- **Tất cả các gia đình sẽ phải ghi danh vào chương trình ngoài giờ trên mạng. Việc ghi danh sẽ bắt đầu vào tháng Bảy.** Các gia đình truy cập hệ thống ghi danh trực tuyến có thể sẽ gặp các câu hỏi và yêu cầu khác nhau tùy thuộc vào hoàn cảnh con em quý vị và trường mà cháu đang theo học.
- **Quý vị phải truy cập hệ thống đăng ký trực tuyến bằng máy tính, chứ không làm được trên điện thoại hoặc thiết bị di động.** Nếu quý vị không có máy tính thì trường của con em quý vị sẽ cho quý vị dùng máy của trường trong thời gian đăng ký từ 9 giờ sáng đến 3 giờ chiều. Các hư Viện Công Cộng DC cũng có máy tính cho công chúng dùng.
 - [Giờ và địa điểm](#)
- Mở cửa lại thư viện: Con đường dẫn đến mở cửa an toàn

<https://www.dclibrary.org/reopen>

- **Khi mở đăng ký trực tuyến**, chỗ học sẽ được giữ cho người đăng ký theo thứ tự đăng ký. Số lượng chỗ học là giới hạn, vì vậy xin vui lòng đăng ký sớm.
- **Quy trình đăng ký học ngoài giờ đã được đơn giản hóa để hầu hết các gia đình sẽ không cần phải nộp thêm giấy tờ sau khi hoàn thành mẫu đăng ký trực tuyến.**
- **Quý vị phải nộp giấy đăng ký nhập học chính khóa năm học 2020-21 và chờ hai ngày làm việc để thông tin được cập nhật vào hệ thống trước khi quý vị có thể đăng ký vào chương trình ngoài giờ.** Tìm hiểu thêm thông tin về [đăng ký nhập học 2020-21](#).
- Không em nào có thể tham gia chương trình nếu đăng ký học ngoài giờ chưa được xác nhận.

Tôi phải làm gì nếu tôi gặp trở ngại trong việc đăng ký ghi danh cho con em tôi?

Liên lạc với trường học của con em quý vị hoặc Chương Trình Ngoài Giờ Học tại số (202) 442-5002 để yêu cầu trợ giúp.

Có lệ phí học ngoài giờ không?

Đối với Năm học 20-21, học phí đồng hạng sẽ được tính theo tám hóa đơn hàng tháng (từ ngày 1 tháng 10 năm 2020 đến ngày 30 tháng 5 năm 2021) là \$ 94,50 mỗi tháng cho học sinh đầu tiên, giảm một nửa phí cho học sinh thứ hai \$ 47,25 và từ học sinh thứ ba trở lên trong cùng một gia đình được học miễn phí. Chương trình ngoài giờ OSTP sẽ vẫn miễn phí cho các gia đình thuộc một trong các diện sau:

- Con em các gia đình nhận TANF hoặc Medicaid sẽ được học miễn phí
- Trẻ vô gia cư, không có người bảo hộ và những em là con nuôi theo chương trình của chính phủ đều được học miễn phí.
- Chương trình ngoài giờ tại các trường trung học cơ sở (Hart and Jefferson) đều miễn phí
- Khi các gia đình không có khả năng trả học phí và có thể chứng minh nhu cầu trợ giúp tài chính
- Các gia đình đủ điều kiện nhận TANF hoặc Trợ cấp y tế Medicaid nhưng lại không thể nhận được vì tình trạng di trú của họ ở Hoa Kỳ thì con em gia đình này cũng sẽ được học miễn phí.

Các gia đình sẽ có thể thanh toán trực tuyến tại afterschoolpayment.dcps.dc.gov. Séc được ngân hàng đảm bảo, séc do ngân hàng cấp, và lệnh chuyển tiền cũng được chấp nhận. Séc cá nhân sẽ không được chấp nhận.

Chương trình ngoài giờ được đánh giá như thế nào?

[Báo Cáo Đánh Giá Cuối Năm](#) 21CCLC cho niên khóa 18-19 trình bày các mục tiêu của chương trình do OSSE và DCPS đặt ra và đánh giá xem chương trình có đạt được các mục tiêu trong năm học 2018 - 2019 hay không. Ngoài ra, bài thuyết trình chứa thông tin quan trọng về khoản tài trợ 21CCLC, thông tin nhân khẩu học của chương trình, những phát hiện chính của chuyên gia đánh giá thứ ba, điểm mạnh của chương trình ngoài giờ và các lĩnh vực cần chú trọng trong năm học 19-20. Thắc mắc có thể được gửi đến Margot Berkey, chuyên gia về khoản tài trợ 21CCLC, margaret.berkey@k12.dc.gov.

[Thông Tin cho Các Tổ Chức Cộng Đồng về Các Chương Trình Ngoài Giờ Của DCPS](#)

Mọi thắc mắc về chương trình sau giờ học xin liên hệ:

Chương Trình Sau Giờ Học: (202) 442-5002